



Europos Sąjungos  
Taryba

Briuselis, 2022 m. lapkričio 29 d.  
(OR. en)

13866/22

LIMITE

CORLX 965  
CFSP/PESC 1394  
RELEX 1552  
COAFR 335  
CONUN 297  
FIN 1241

## TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

---

Dalykas: TARYBOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS, kuriuo įgyvendinama  
Reglamento (ES) 2017/1770 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį  
Malyje 12 straipsnio 2 dalis

---

**TARYBOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2022/...**

... m. ... d.

**kuriuo įgyvendinama Reglamento (ES) 2017/1770  
dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Malyje 12 straipsnio 2 dalis**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2017 m. rugsėjo 28 d. Tarybos reglamentą (ES) 2017/1770 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Malyje<sup>1</sup>, ypač į jo 12 straipsnio 2 ir 6 dalis,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

---

<sup>1</sup> 2017 m. rugsėjo 28 d. Tarybos reglamentas (ES) 2017/1770 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Malyje (OL L 251, 2017 9 29, p. 1).

kadangi:

- (1) 2017 m. rugsėjo 28 d. Taryba priėmė Reglamentą (ES) 2017/1770;
- (2) 2021 m. gruodžio 13 d. Taryba priėmė Reglamentą (ES) 2021/2201<sup>1</sup>, kad būtų įgyvendintas Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/2208<sup>2</sup>, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos sprendimas (BUSP) 2017/1775<sup>3</sup> ir kuriuo nustatyta nauja sistema, sudaranti sąlygas taikyti papildomas ribojamąsias priemones asmenims ir subjektams, atsakingiems už grėsmės taikai, saugumui ar stabilumui Malyje kėlimą arba trukdymą ar kenkimą sėkmingam Malio politinio pereinamojo proceso užbaigimui;
- (3) Taryba peržiūrėjo Reglamento (ES) 2017/1770 Ia priede pateiktą fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, sąrašą. Remiantis tos peržiūros rezultatais, motyvų pareiškimai ir identifikuojamoji informacija dėl penkių asmenų, įtrauktų į Reglamento (ES) 2017/1770 Ia priede pateiktą sąrašą, turėtų būti iš dalies pakeisti;
- (4) todėl Reglamento (ES) 2017/1770 Ia priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

---

<sup>1</sup> 2021 m. gruodžio 13 d. Tarybos reglamentas (ES) 2021/2201, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2017/1770 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Malyje (OL L 446, 2021 12 14, p. 1.)

<sup>2</sup> 2021 m. gruodžio 13 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/2208, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2017/1775 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Malyje (OL L 446, 2021 12 14, p. 44).

<sup>3</sup> 2017 m. rugsėjo 28 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2017/1775 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Malyje (OL L 251, 2017 9 29, p. 23).

*1 straipsnis*

Reglamento (ES) 2017/1770 Ia priedas iš dalies keičiamas taip, kaip išdėstyta šio reglamento priede.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta ...

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas / Pirmininkė*

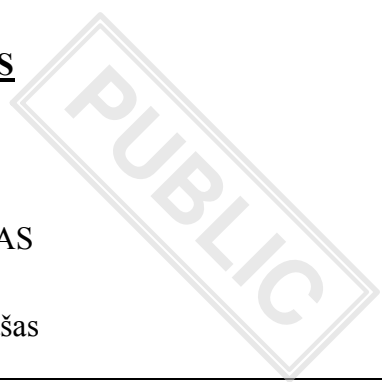
---

**PRIEDAS**

Reglamento (ES) 2017/1770 Ia priedas pakeičiamas taip:

„Ia PRIEDAS

2b straipsnyje nurodytų fizinių ar juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų sąrašas



	Vardas ir pavardė	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
1.	DIAW, Malick	Gimimo vieta: Ségou (Segu) Gimimo data: 1979 m. gruodžio 2 d. Pilietybė: Malio Paso Nr.: B0722922, galioja iki 2018 m. rugpjūčio 13 d. Lytis: vyras Pareigos: Nacionalinės pereinamojo laikotarpio tarybos (Malio politinio pereinamojo proceso teisėkūros organo) pirmininkas, pulkininkas	Malick Diaw yra svarbus pulkininko Assimi Goïta artimos aplinkos narys. Kaip Kačio trečiojo karinio regiono štabo vadas jis buvo vienas iš 2020 m. rugpjūčio 18 d. perversmo kurstytojų ir vadovų kartu su pulkininku majoru Ismaël Wagué, pulkininku Assimi Goïta, pulkininku Sadio Camara ir pulkininku Modibo Koné.  Todėl Malick Diaw yra atsakingas už veiksmus ar politiką, keliančius grėsmę taikai, saugumui ir stabilumui Malyje.  Kaip Nacionalinės pereinamojo laikotarpio tarybos (CNT) pirmininkas nuo 2020 m. gruodžio mėn., Malick Diaw taip pat yra svarbus veikėjas Malio politinio pereinamojo proceso kontekste.	2022 2 4

	Vardas ir pavardė	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
			<p>CNT laiku neįvykdė „misijų“, dėl kurių susitarta 2020 m. spalio 1 d. Pereinamojo laikotarpio chartijoje (toliau – Pereinamojo laikotarpio chartija) ir kurios turėjo būti įvykdytos per 18 mėnesių – tą įrodo ir tai, kad CNT vėlavo priimti rinkimų įstatymo projektą. Tas vėlavimas prisidėjo prie rinkimų organizavimo vilkinimo, taigi, ir prie sėkmingo Malio politinio pereinamojo proceso užbaigimo vilkinimo. Be to, naujuoju rinkimų įstatymu, kurį CNT galiausiai priėmė 2022 m. birželio 17 d. ir kuris 2022 m. birželio 24 d. buvo paskelbtas Malio Respublikos oficialiajame leidinyje, laikinajam pereinamojo proceso prezidentui ir viceprezidentui bei pereinamojo laikotarpio vyriausybės nariams leidžiama būti kandidatais prezidento ir parlamento rinkimuose, o tai prieštarauja Pereinamojo laikotarpio chartijai.</p> <p>2021 m. lapkričio mėn. Vakarų Afrikos valstybių ekonominė bendrija (ECOWAS) priėmė individualias sankcijas pereinamojo laikotarpio institucijoms (įskaitant Malick Diaw) už rinkimų organizavimo ir Malio politinio pereinamojo proceso užbaigimo vilkinimą. 2022 m. liepos 3 d. ECOWAS nusprendė toliau taikyti tas individualias sankcijas.</p> <p>Todėl Malick Diaw trukdo ir kenkia sėkmingam Malio politinio pereinamojo proceso užbaigimui.</p>	

	Vardas ir pavardė	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
2.	WAGUÉ, Ismaël	<p>Gimimo vieta: Bamako (Bamakas)</p> <p>Gimimo data: 2. 3. 1975 m.</p> <p>Pilietybė: Malio</p> <p>Paso Nr.: diplomatinis pasas (Nr. AA0193660), galioja iki 2023 m. vasario 15 d.</p> <p>Lytis: vyras</p> <p>Pareigos: susitaikymo ministras, pulkininkas majoras</p>	<p>Pulkininkas majoras Ismaël Wagué yra svarbus pulkininko Assimi Goïta artimos aplinkos narys ir buvo vienas iš pagrindinių veikėjų, kartu su pulkininku A. Goïta, pulkininku Sadio Camara, pulkininku Modibo Koné ir pulkininku Malick Diaw, atsakingų už 2020 m. rugpjūčio 18 d. perversmą.</p> <p>2020 m. rugpjūčio 19 d. jis paskelbė apie tai, kad valdžią perėmė kariuomenė, ir tada tapo Nacionalinio liaudies gelbėjimo komiteto (<i>Comité national pour le salut du peuple</i> (CNSP)) atstovu spaudai.</p> <p>Todėl Ismaël Wagué yra atsakingas už veiksmus, keliančius grėsmę taikai, saugumui ir stabilumui Malyje.</p> <p>Kaip pereinamojo laikotarpio vyriausybės susitaikymo ministras nuo 2020 m. spalio mėn., Ismaël Wagué yra atsakingas už susitarimo dėl taikos ir susitaikymo Malyje įgyvendinimą. Savo 2021 m. spalio mėn. pareiškimu ir nuolatiniais nesutarimais su Nuolatinio strateginio susitarimo (<i>Cadre Stratégique Permanent</i> (CSP)) nariais jis prisidėjo prie veiksmų, kuriais blokuojama Susitarimo dėl taikos ir susitaikymo Malyje stebėsenos komiteto (<i>Comité de suivi de l'accord, CSA</i>) veikla, o dėl to nuo 2021 m. spalio mėn. iki 2022 m. rugsėjo mėn. buvo sustabdyti CSA posėdžiai. Ta padėtis trukdė įgyvendinti tą Susitarimą, kuris yra viena iš Malio politinio pereinamojo proceso „misijų“, kaip numatyta Pereinamojo laikotarpio chartijos 2 straipsnyje.</p>	2022 2 4

	Vardas ir pavardė	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
			<p>2021 m. lapkričio mėn. ECOWAS priėmė individualias sankcijas pereinamojo laikotarpio institucijoms (įskaitant Ismaël Wagué) už rinkimų organizavimo ir Malio politinio pereinamojo proceso užbaigimo vilkinimą. 2022 m. liepos 3 d. ECOWAS nusprendė toliau taikyti šias individualias sankcijas.</p> <p>Todėl Ismaël Wagué yra atsakingas už veiksmus, keliančius grėsmę taikai, saugumui ir stabilumui Malyje, taip pat už veiksmus, kuriais trukdoma ir kenkiama sėkmingam Malio politinio pereinamojo proceso užbaigimui.</p>	
3.	MAÏGA, Choguel	<p>Gimimo vieta: Tabango, Gao, Malis</p> <p>Gimimo data: 1958 m. gruodžio 31 d.</p> <p>Pilietybė: Malio</p> <p>Paso Nr.: Malio išduotas diplomatinis pasas Nr. DA0004473, išduota Šengeno viza</p> <p>Lytis: vyras</p> <p>Pareigos: ministras pirmininkas</p>	<p>Kaip ministras pirmininkas nuo 2021 m. birželio mėn., Choguel Maïga vadovauja po 2021 m. gegužės 24 d. perversmo sudarytai Malio pereinamojo laikotarpio vyriausybei.</p> <p>Priešingai nei numatyta pagal reformų ir rinkimų tvarkaraštį, dėl kurio anksčiau buvo susitarta su ECOWAS pagal Pereinamojo laikotarpio chartiją, 2021 m. birželio mėn. jis paskelbė apie Nacionalinės sutaikymo konferencijos (<i>Assises nationales de la refondation</i> (ANR)) organizavimą, ją pristatydamas kaip pasirengimo reformoms procesą ir 2022 m. vasario 27 d. numatytų rinkimų organizavimo išankstinę sąlygą.</p> <p>Kaip paskelbė pats Choguel Maïga, ANR po to keletą kartų buvo atidėta, o rinkimai vilkinami. ANR galiausiai buvo surengta 2021 m. gruodžio mėn., o daugelis suinteresuotųjų subjektų ją boikotavo. Remdamasi galutinėmis ANR rekomendacijomis, pereinamojo laikotarpio vyriausybė pristatė naują tvarkaraštį, pagal kurį prezidento rinkimus numatyta surengti 2025 m. gruodžio mėn., tokiu būdu sudarant sąlygas pereinamojo laikotarpio institucijoms likti valdžioje ilgiau nei penkerius metus. 2022 m. birželio mėn. pereinamojo laikotarpio vyriausybė pateikė ECOWAS patikslintą tvarkaraštį, pagal kurį prezidento rinkimus numatyta surengti 2024 m. kovo mėn., o tai yra praėjus daugiau kaip dvejiems metams nuo Pereinamojo laikotarpio chartijoje nustatyto termino.</p>	2022 2 4

	Vardas ir pavardė	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
			<p>2021 m. lapkričio mėn. ECOWAS priėmė individualias sankcijas pereinamojo laikotarpio institucijoms (įskaitant Choguel Maïga) už rinkimų organizavimo ir Malio politinio pereinamojo proceso užbaigimo vilkinimą. ECOWAS pabrėžė, kad pereinamojo laikotarpio institucijos poreikiu įgyvendinti reformas naudojosi kaip pretekstu siekdamas pateisinti Malio politinio pereinamojo proceso pratęsimą ir išlikti valdžioje be demokratinių rinkimų. 2022 m. liepos 3 d. ECOWAS nusprendė toliau taikyti tas individualias sankcijas.</p> <p>Choguel Maïga, kaip ministras pirmininkas, yra tiesiogiai atsakingas už Pereinamojo laikotarpio chartijoje numatytų rinkimų atidėjimą, todėl savo veiksmais trukdo ir kenkia sėkmingam Malio politinio pereinamojo proceso užbaigimui, visų pirma trukdydamas ir kenkdamas rinkimų surengimui ir valdžios perdavimui išrinktoms valdžios institucijoms.</p>	

	Vardas ir pavardė	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
4.	MAÏGA, Ibrahim Ikassa	<p>Gimimo vieta: Tondibi, Gao regionas, Malis</p> <p>Gimimo data: 05. 2. 1971 m.</p> <p>Pilietybė: Malio</p> <p>Paso Nr.: Malio išduotas diplomatinis pasas</p> <p>Lytis: vyras</p> <p>Pareigos: atkūrimo ministras</p>	<p>Ibrahim Ikassa Maïga yra M5-RFP (<i>Mouvement du 5 juin-Rassemblement des forces patriotiques</i>) strateginio komiteto, kuris atliko svarbų vaidmenį nuverčiant prezidentą I. B. Keita, narys.</p> <p>Kaip atkūrimo ministrui nuo 2021 m. birželio mėn., Ibrahim Ikassa Maïga buvo pavesta suplanuoti Nacionalinę sutaikymo konferenciją (<i>Assises nationales de la Refondation</i> (ANR)), apie kurią paskelbė ministras pirmininkas Choguel Maïga.</p> <p>Priešingai nei numatyta pagal reformų ir rinkimų tvarkaraštį, dėl kurio anksčiau buvo susitarta su ECOWAS pagal Pereinamojo laikotarpio chartiją, pereinamojo laikotarpio vyriausybė ANR pristatė kaip pasirengimo reformoms procesą ir 2022 m. vasario 27 d. numatytų rinkimų organizavimo išankstinę sąlygą.</p> <p>Kaip paskelbė Choguel Maïga, ANR po to keletą kartų buvo atidėta, o rinkimai vilkinami. ANR galiausiai buvo surengta 2021 m. gruodžio mėn., o daugelis suinteresuotųjų subjektų ją boikotavo. Remdamasi galutinėmis ANR rekomendacijomis, pereinamojo laikotarpio vyriausybė pristatė naują tvarkaraštį, pagal kurį prezidento rinkimus numatyta surengti 2025 m. gruodžio mėn., tokiu būdu sudarant sąlygas pereinamojo laikotarpio institucijoms likti valdžioje ilgiau nei penkerius metus. 2022 m. birželio mėn. pereinamojo laikotarpio vyriausybė pateikė ECOWAS patikslintą tvarkaraštį, pagal kurį prezidento rinkimus numatyta surengti 2024 m. kovo mėn., o tai yra praėjus daugiau kaip dvejiems metams nuo Pereinamojo laikotarpio chartijoje nustatyto termino.</p>	2022 2 4

	Vardas ir pavardė	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
			<p>2021 m. lapkričio mėn. ECOWAS priėmė individualias sankcijas pereinamojo laikotarpio institucijoms (įskaitant Ibrahim Ikassa Maïga) už rinkimų organizavimo ir Malio politinio pereinamojo proceso užbaigimo vilkinimą. ECOWAS pabrėžė, kad pereinamojo laikotarpio institucijos poreikiu įgyvendinti reformas naudojosi kaip pretekstu siekdamas pateisinti Malio politinio pereinamojo proceso pratęsimą ir išlikti valdžioje be demokratinių rinkimų. 2022 m. liepos 3 d. ECOWAS nusprendė toliau taikyti tas individualias sankcijas.</p> <p>Ibrahim Ikassa Maïga, kaip atkūrimo ministras, trukdo ir kenkia sėkmingam Malio politinio pereinamojo proceso užbaigimui, visų pirma trukdydamas ir kenkdamas rinkimų surengimui ir valdžios perdavimui išrinktoms valdžios institucijoms.</p>	

	Vardas ir pavardė	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
5.	DIARRA, Adama Ben  (dar žinomas kaip Ben Le Cerveau)	Gimimo vieta: Kati (Katis), Malis  Pilietybė: Malio  Paso Nr.: Malio išduotas diplomatinis pasas, išduota Šengeno viza  Lytis: vyras  Pareigos: Nacionalinės pereinamojo laikotarpio tarybos (Malio politinio pereinamojo proceso teisėkūros organo) narys	Adama Ben Diarra, žinomas kaip Camarade Ben Le Cerveau, yra vienas iš M5-RFP ( <i>Mouvement du 5 juin-Rassemblement des Forces Patriotiques</i> ), kuris atliko svarbų vaidmenį nuverčiant prezidentą I. B. Keita, jaunujų vadovų. Adama Ben Diarra taip pat vadovauja <i>Yéréwolo</i> – pagrindinei organizacijai, remiančiai pereinamojo laikotarpio institucijas, ir nuo 2021 m. gruodžio 3 d. yra Nacionalinės pereinamojo laikotarpio tarybos (CNT) narys.  CNT laiku neįvykdė „misijų“, dėl kurių susitarta Pereinamojo laikotarpio chartijoje ir kurios turėjo būti įvykdytos per 18 mėnesių – tą įrodo ir tai, kad CNT vėlavo priimti rinkimų įstatymo projektą. Tas vėlavimas prisidėjo prie rinkimų organizavimo vilkinimo, taigi, ir prie sėkmingo Malio politinio pereinamojo proceso užbaigimo vilkinimo. Be to, naujuoju rinkimų įstatymu, kurį CNT galiausiai priėmė 2022 m. birželio 17 d. ir kuris 2022 m. birželio 24 d. buvo paskelbtas Malio Respublikos oficialiajame leidinyje, pereinamojo laikotarpio prezidentui ir viceprezidentui bei pereinamojo laikotarpio vyriausybės nariams leidžiama būti kandidatais prezidento ir parlamento rinkimuose, o tai prieštarauja Pereinamojo laikotarpio chartijai.	2022 2 4

	Vardas ir pavardė	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
			<p>Politiniuose mitinguose ir socialiniuose tinkluose Adama Ben Diarra aktyviai agitavo už Malio politinio pereinamojo proceso pratęsimą ir jį rėmė, teigdamas, kad iki penkerių metų pratęstas pereinamasis laikotarpis, dėl kurio pereinamojo laikotarpio institucijos nusprendė po Nacionalinės sutaukymo konferencijos (<i>Assises nationales de la Refondation</i> (ANR)), atitinka didelį Malio gyventojų lūkestį.</p> <p>Priešingai nei numatyta pagal reformų ir rinkimų tvarkaraštį, dėl kurio anksčiau buvo susitarta su ECOWAS pagal Pereinamojo laikotarpio chartiją, pereinamojo laikotarpio vyriausybė ANR pristatė kaip pasirengimo reformoms procesą ir 2022 m. vasario 27 d. numatytų rinkimų organizavimo išankstinę sąlygą.</p> <p>Kaip paskelbė Choguel Maïga, ANR po to keletą kartų buvo atidėta, o rinkimai vilkinami. ANR galiausiai buvo surengta 2021 m. gruodžio mėn., o daugelis suinteresuotųjų subjektų ją boikotavo. Remdamasi galutinėmis ANR rekomendacijomis, pereinamojo laikotarpio vyriausybė pristatė naują tvarkaraštį, pagal kurį prezidento rinkimus numatyta surengti 2025 m. gruodžio mėn., tokiu būdu sudarant sąlygas pereinamojo laikotarpio institucijoms likti valdžioje ilgiau nei penkerius metus. 2022 m. birželio mėn. pereinamojo laikotarpio vyriausybė pateikė ECOWAS patikslintą tvarkaraštį, pagal kurį prezidento rinkimus numatyta surengti 2024 m. kovo mėn., o tai yra praėjus daugiau kaip dvejiems metams nuo Pereinamojo laikotarpio chartijoje nustatyto termino.</p>	

	Vardas ir pavardė	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
			<p>2021 m. lapkričio mėn. ECOWAS priėmė individualias sankcijas pereinamojo laikotarpio institucijoms (įskaitant Adama Ben Diarra) už rinkimų organizavimo ir Malio politinio pereinamojo proceso užbaigimo vilkinimą. ECOWAS pabrėžė, kad pereinamojo laikotarpio institucijos poreikiu įgyvendinti reformas naudojosi kaip pretekstu siekdamas pateisinti Malio politinio pereinamojo proceso pratęsimą ir išlikti valdžioje be demokratinių rinkimų. 2022 m. liepos 3 d. ECOWAS nusprendė toliau taikyti tas individualias sankcijas.</p> <p>Todėl Adama Ben Diarra trukdo ir kenkia sėkmingam Malio politinio pereinamojo proceso užbaigimui, visų pirma trukdydamas ir kenkdamas rinkimų surengimui ir valdžios perdavimui išrinktoms valdžios institucijoms.</p>	

“